

LÜSQT OFF

THINKING ABOUT THE FUTURE



MANUAL DE USUARIO



TALADRO ATORNILLADOR INALAMBRICO

TIL23-8KB





Origen y procedencia: China

Importa y distribuye: Lüsqtoff Argentina S.A.

Importador N°30-71207115-6

Belgrano 1068, Ramos Mejía (C.P.: 1704)

Buenos Aires, Argentina



¡Seguimos en contacto!

Conocé nuestros lanzamientos,
novedades y más información
en nuestras redes



Lusqtoff



@lusqtoff



@lusqtoff



@lusqtoff



Lusqtoff Argentina

1.	ESPECIFICACIONES	Pág 2
2.	SEGURIDAD	Pág 3
3.	DESCRIPCIÓN FUNCIONAL	Pág 5
4.	FIJACIÓN	Pág 6
5.	OPERACIÓN	Pág 7
6.	MANTENIMIENTO	Pág 8
7.	ACCESORIOS	Pág 8
8.	GARANTÍA	Pág 9

1. ESPECIFICACIONES

Tensión: 12 V==

Velocidad: 0-710 rpm

Diámetro de la mecha: 10 mm (3/8")

Peso: 2,25 Kg

- Debido a nuestro programa de mejora continua de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí incluidas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- La especificación del cartucho varía de un país a otro.
- El peso, con cartucho de batería, se encuentra acorde al procedimiento EPTA 01/2003

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos utilizados para el equipo. Asegúrese de comprender y leer su significado antes de usarlo.



- Lea el manual de instrucciones.
- Sólo para países de la UE



No descarte equipos eléctricos con la basura cotidiana. En concordancia a la directiva Europea 2002/96/EC sobre la disposición de basura y equipos eléctricos y su implementación en acuerdo con las leyes nacionales, los equipos eléctricos que hayan llegado al fin de su vida útil deben ser recolectados aparte y disponer de ellos en un lugar de reciclado ambientalmente acorde.

Uso previsto

La herramienta está diseñada para taladrar por impacto, hormigón y piedra, así como para taladrar sin impacto en madera, metal, cerámica y plástico.

► INCLUYE FUENTE DE ALIMENTACIÓN PARA BATERÍA AUXILIAR LQ-121000



2. SEGURIDAD



Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. No seguir estas advertencias e instrucciones pueden resultar en shock eléctrico, fuego y/o accidentes graves

Guarde todas las advertencias e Instrucciones para futura referencia

El término "herramienta eléctrica" en la advertencia se refiere a su herramienta eléctrica de funcionamiento principal (con cable) o herramienta eléctrica de batería (inalámbrica).

Seguridad del Área de trabajo

1. Mantenga el área limpia y bien iluminada. Espacios sobrecargados y oscuros llevan a accidentes.

2. No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, coo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas electricas crean chispas que pueden encender los polvos o los vapores.

3. Mantenga a los niños y transeúntes alejados mientras se opera la herramienta eléctrica. Distracciones pueden llevar a pérdidas de control.

Seguridad eléctrica

4. Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el toma corrientes. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

5. Evite el contacto con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de shock eléctrico si su cuerpo no está aislado.

6. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones de humedad. Si el agua entra a la herramienta eléctrica, esto aumenta la posibilidad de shock eléctrico.

7. No abuse del cable. Nuca use el cable para arrastrar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, combustibles, partes cortantes, o elementos

móviles. Cables dañados o enredados aumenta el riesgo de shock eléctrico.

8. Cuando opere las herramientas eléctricas en el exterior, utilice un extensor apto para uso en el exterior. Esto reduce el riesgo de shock eléctrico.

9. Si al operar la herramienta en una zona húmeda es inevitable, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI). El uso de un GCFI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad Personal

10. Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y utilice el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice la herramienta si esta cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de falta de atención al operar una herramienta eléctrica puede resultar en un accidente grave.

11. Utilice equipo de protección personal (EPI) Siempre use protección ocular. El equipamiento de proteccion personal tales como la máscara respiratoria, zapatos de seguridad antideslizantes, casco, o protección auditiva usados apropiadamente en las condiciones dadas, reduce la posibilidad de accidentes.

12. Prevenga el encendido involuntario. Asegúrese que el botón de encendido este en la posición de apagado (off) antes de conectarlo a la fuente de energía o a la batería, antes de levantarlo o trasladar la herramienta. Acarrear la herramienta electrica con su dedo colcado en el botón de encendido o en el área del botón de encendido, invita a accidentes.

13. Remueva cualquier llave de ajuste o llave de tuerca antes de encender el equipo. una llave que se deje unida a una parte rotativa del equipo puede resultar en un accidente personal.

14. No intente extenderse más alla del alcance. Mantengase con una buena base de ubicación y mantengase con un buen balance todo el tiempo. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

15. Vístase de forma acorde. No utilice ropa holgada o joyería. Mantenga fuera el alcance de las partes en movimiento de la herramienta su cabello, ropa, guantes. Cualquiera de estos elementos pueden trabarse en las partes móviles de la herramienta.

16. Si se suministran herramientas para la recolección de polvo u otros materiales, asegúrese que estos estén correctamente conectados y se los usa de forma apropiada. El uso de herramientas que recolectan el polvillo reduce los peligros asociados a la acumulación de polvos.

Herramientas eléctricas uso y cuidado

17. No fuerce su herramienta eléctrica. Utilice la herramienta correcta para la aplicación que necesite. La herramienta eléctrica correcta hará mejor el trabajo y de forma más segura, para el rango que fue diseñado.

18. No utilice la herramienta si no funciona el botón de encendido o apagado. Cualquier herramienta que no pueda ser controlado con el botón es peligrosa y debe ser reparada.

19. Desconecte el enchufe de la fuente de energía o de la batería, antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios, o guardar el equipo. Estas medidas preventivas reducen el riesgo de encender el equipo de forma accidental.

20. Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del acceso de los niños y o de personas no familiarizadas con el equipo o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas sin experiencia o entrenamiento.

21. Mantenga sus herramientas eléctricas. Chequee desalineamientos o partes móviles sueltas, rotura de partes, o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento del equipo. Si se daña, haga que reparen su herramienta antes de usarla. Muchos accidentes suceden por falta de mantenimiento adecuado.

22. Mantenga herramientas de corte afiladas y limpias. Herramientas de corte correctamente mantenidas evitan desvíos de la máquina en el corte y son más fáciles de controlar.

23. Use la herramienta eléctrica, accesorios, etc, en acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizarse. El uso de herramientas para operaciones distintas a las que fueron diseñadas pueden resultar en situaciones peligrosas.

Uso y Cuidado de Herramientas a batería

24. Sólo recargue la herramienta con el cargador suministrado por el fabricante. Un cargador que es adecuado sólo para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio cuando se usa con otro tipo de batería.

25. Use su herramienta eléctrica específicamente con el pack de baterías diseñado. El uso de otras baterías crea riesgo de incendio al usarse.

26. Cuando la batería no está en uso, manténgalo alejado de objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos, que puedan conectar accidentalmente las partes. Generar cortocircuito entre los conectores del equipo y batería puede resultar en quemaduras o fuego.

27. Bajo condiciones de abuso, la batería puede soltar un líquido, evite el contacto directo con este líquido. Si sucede el contacto accidental, límpiese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica. El líquido eliminado por la batería puede provocar irritaciones y quemaduras.

Servicio técnico

28. Haga que un servicio técnico calificado repare su equipo sólo con partes idénticas de reemplazo. Esto asegurará que la seguridad de su equipo se mantenga intacta.

29. Siga al pie de las instrucciones de lubricación y recambio de accesorios.

30. Mantenga la empuñadura o agarre del equipo seco, limpio y libre de aceite y grasa.

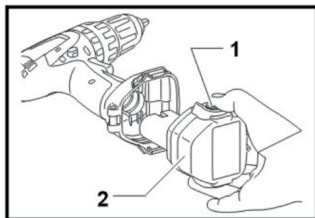
3. DESCRIPCION FUNCIONAL



PRECAUCIÓN:

Siempre asegúrese que la herramienta eléctrica esté apagada y que la batería no esté conectada, antes de ajustes o cheque de funcionalidad del equipo

Instalación y remoción de la batería



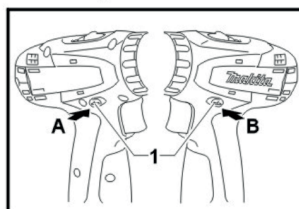
008694

1. Botón
2. cartucho de batería

- Siempre apague el equipo antes de insertar o remover el cartucho de la batería
- Para remover el cartucho de la batería, retirelo del equipo mientras presiona los botones de ambos lados del cartucho.
- Para insertar el cartucho de la batería, alíne la lengüeta en el cartucho de la batería con la ranura en la carcasa y deslicela en su lugar. Siempre inserte hasta el fondo hasta que trabaje en su lugar con un sonido de click. Si esto no sucede, este puede caer de la herramienta, causando una herida a usted o a alguien en la cercanía a usted.
- No utilice la fuerza para colocar el cartucho de la batería. Si el cartucho no se desliza fácilmente no se esta insertando de forma correcta.

Para arrancar la herramienta, simplemente apriete el gatillo interruptor. La velocidad de la herramienta se incrementa cuanto más fuerte se presione el gatillo. Suelte el gatillo para que la herramienta se detenga.

Botón de cambio de rotación

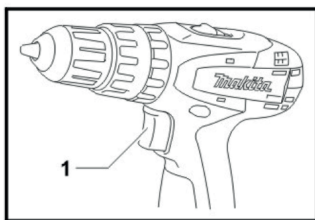


008696

1. Botón de rotación de dirección de trabajo

Esta herramienta tiene un botón para el cambio de dirección de trabajo del equipo. Presione el interruptor cambiar la dirección de rotación del lado A para un cambio de rotación en sentido de las agujas del reloj o de del lado B en rotación contra el sentido de las agujas del reloj. Cuando el interruptor de rotación de dirección de trabajo esta en la posición neutral, el gatillo del interruptor no puede presionarse.

Puesta en funcionamiento



008695

1. Gatillo Interruptor



PRECAUCIÓN:

- Siempre chequee la dirección de rotación antes de comenzar a trabajar.
- Use el interruptor de rotación solo después que la herramienta se detenga de forma completa. Cambiar la dirección de rotación antes que se detenga puede dañar la herramienta.
- Cuando la herramienta no este en funcionamiento, siempre deje el interruptor de rotación en neutro.



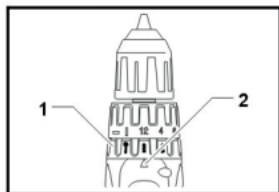
PRECAUCIÓN:

- Antes de insertar el cartucho de la batería en la herramienta, siempre chequee que el gatillo interruptor, funcione de forma correcta y que vuelva a la función de apagado al soltarse.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Siempre posicione/cambie el interruptor de velocidad de forma completa a su posición. Si opera la herramienta con el botón a medio posicionar, entre el lado 1 y el lado 2, la herramienta se puede dañar.
- No cambie el interruptor de velocidad mientras la máquina esté en funcionamiento. La herramienta se puede dañar.

Selección del formato de función



008696

- 1. Anillo de cambio de formato de función**
- 2. Flecha indicativa**

Esta herramienta tiene un anillo de selección de función. Seleccione una de las 3 funciones de acuerdo a su necesidad de trabajo, simplemente ajustando la posición de este anillo.

Sólo para perforación, gire el anillo hasta que a flecha en la herramienta apunte hacia la marca  en el anillo.

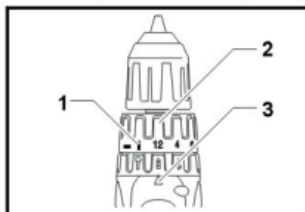
Para perforación con percutor, gire el anillo hasta que a flecha en la herramienta apunte hacia la marca  en el anillo.

Para atornillado, gire el anillo hasta que a flecha en la herramienta apunte hacia la marca  en el anillo.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Siempre ajuste el anillo a la marca de la función deseada. Si opera la herramienta con el anillo posicionado entre medio de las marcas de las funciones, la herramienta se puede dañar.

Ajuste de fijación del torque



008699

- 1. Graduación**
- 2. Anillo de fijación**
- 3. Señalador**

La fijación del torque puede ajustarse en 16 pasos al girar el anillo ajustándolo así sus graduaciones están alineados con la flecha en el cuerpo de la herramienta. La fijación del torque está al mínimo cuando el número 1 está alineado a la flecha, y al máximo cuando el número 16 está alineado a la flecha.

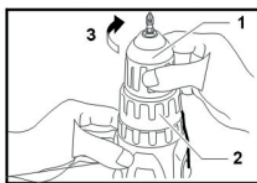
Antes de comenzar la operación, atornille un tornillo en el material o la pieza de trabajo duplicado para determinar cuál es el nivel de torque adecuado es la que requiere la aplicación particular

4. Fijación

⚠ PRECAUCIÓN:

- Siempre asegúrese de que la herramienta esté apagada y que el cartucho de batería no esté conectado antes de trabajar en la herramienta.

Instalación de la broca de perforación o de la broca de atornillado



008700

- 1. Mandril**
- 2. Anillo**
- 3. Ajuste**

Sostenga el anillo y gire el mandril en el sentido contrario a las agujas del reloj para abrir las mandíbulas del mandril. Ubique la broca en la mandíbula tan profundo como sea posible. Sostenga el anillo firmemente y gire el mandril en sentido de las agujas del reloj para ajustar la mandíbula. Para retirar la broca, sostenga el anillo y gire el mandril en sentido contrario.

5. OPERACION

Operación de perforación con percutor

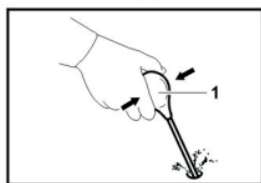
PRECAUCIÓN:

• Hay una fuerza de torsión tremenda y repentina que se ejecuta sobre la broca/herramienta en el momento de perforación del agujero, cuando este se llena de partículas y residuo, o al golpear varillas de refuerzos incorporados en el concreto.

Primero cambie el formato de función cambiando el anillo hasta que a flecha en la herramienta apunte hacia la marca en el cuerpo de la herramienta. El mandril debe ajustarse a cualquier nivel de torque para esta operación. Asegúrese de usar Brocas de carbono-Tungsteno para esta operación. Posicione la broca en el punto deseado de la mandíbula de mandril, y luego active el gatillo. No fuerce la herramienta. Presiones ligeras aseguran un mejor resultado. Mantenga la herramienta en posición y asegúrese que no se resvale de la perforación.

No aplique más presión cuando la perforación se llene de residuos. En cambio, pare la herramienta, remueva los residuos parcialmente del agujero. Al repetir este proceso varias veces la perforación se limpiará y podrá reiniciar la perforación.

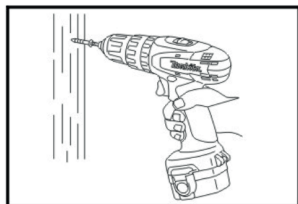
Bombilla de explosión (opcional)



002449

1. Bombilla de explosión

Operación de atornillado



008701

Primero, cambie el formato de acción cambiando el anillo para que la flecha en el equipo este dirigida a la marca

Ajuste el anillo de ajuste al nivel correcto de torque para su trabajo. Luego proceda de la siguiente forma:
Ubique la pinta del atornillador a la cabeza del tornillo y aplique presión a la herramienta. Comience lentamente con la herramienta y luego incremente la velocidad gradualmente. Suelte el gatillo interruptor inmediatamente luego que corte el embrague.

PRECAUCIÓN:

• Asegúrese que la pieza de atornillador este insertada de forma derecha en la cabeza del tornillo, o el atornillador o la pieza pueden dañarse.

NOTA:

• Cuando atornille tornillos en madera, agujeree previamente agujeros piloto para facilitar el atornillado y para prevenir que se abra pieza de madera. Vea el cuadro:

Diámetro nominal del atornillado en madera	Tamaño del agujereado recomendado del hueco piloto
3.1	2.0-2.2
3.5	2.2-2.5
3.8	2.5-2.8
4.5	2.9-3.2
4.8	3.1-3.4
5.1	3.3-3.6
5.5	3.7-3.9
5.8	4.0-4.2
6.1	4.2-4.4

Operación de perforación

Primero, cambie el formato de acción cambiando el anillo para que la flecha en el equipo este dirigida a la marca 

Perforación en madera

Cuando perfore sobre madera, los mejores resultados se obtienen con broca para madera equipados con una guía para el tornillo. Esta guía facilita la perforación al introducir la broca en la pieza de trabajo.

Perforación en metal

Para prevenir que la broca se deslice cuando se comienza a perforar, haga una marca con un clavo y martillo en el punto a perforar. Ubique la broca en la marca sobre el metal y comience a perforar. Utilice un lubricante cuando perfore metal. Las excepciones a esta indicación son el hierro y la hojalata que deberán perforar en seco.



PRECAUCIÓN:

- Presionar de forma excesiva en la herramienta no aumentará la velocidad de la perforación. Es más, esta presión excesiva solo servirá para dañar la punta de la broca, disminuir la performance de la herramienta y acortar la vida útil de la herramienta.

- Hay una fuerza excesiva en la herramienta en el momento que el taladro perfora el material. Sujete firmemente la herramienta y hágalo con cuidado cuando la broca comienza a atravesar la pieza de trabajo.

- Una broca atorada puede extraerse simplemente al establecer la dirección de rotación reversa para poder sacarla. Sin embargo la herramienta pide tironear para atrás fácilmente si no sujeta la herramienta firmemente.

- Siempre asegure pequeñas piezas de trabajo con morsas o equipamiento de sujeción similares.

- Si el equipo es operado de forma continua hasta que la batería se agote, deje descansar la herramienta por 15 minutos antes de proceder nuevamente con una nueva batería.

6. MANTENIMIENTO



PRECAUCIÓN:

- Siempre asegúrese que la herramienta esta apagada y la batería es removida antes de ejecutar una inspección y/o mantenimiento.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD, reparaciones y cualquier otro mantenimiento o ajuste, deberá ser realizado por un SERVICIO TECNICO OFICIAL, siempre utilizando piezas originales.

7. ACCESORIOS



PRECAUCIÓN:

- Sólo se recomienda usar las partes y accesorios especificados en este manual con su herramienta. Usar cualquier tipo de accesorio no descripto puede presentar un riesgo de daño o herida personal. Sólo use los accesorios o partes para la función correspondiente.

8. GARANTÍA

LUSQTOFF garantiza este producto por el término de **2 (dos) años**, contados a partir de la fecha de la compra, asentada en la factura que deberá preservar ante cualquier reclamo o reparación ante el Servicio Técnico Oficial.

PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA

1. Los productos marca LUSQTOFF están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
2. Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los Servicios Técnicos Oficiales con la presentación de la factura de compra.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto junto con su factura de compra en cualquiera de nuestros Servicios Técnicos Oficiales especializados en cada producto. Para consultar la lista de service oficiales ingresá a nuestro sitio web: www.lusqtoff.com.ar/service

NO ESTÁN INCLUIDOS EN LA GARANTÍA

Los defectos originados por:

1. Uso inadecuado de la herramienta.
2. Falta de mantenimiento y cuidado del producto.
3. Instalaciones eléctricas deficientes.
4. Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
5. Desgaste natural de las piezas.
6. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua.
7. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
8. En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diésel, combustible de mala calidad.

ATENCIÓN

1. Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
2. Este producto sólo deberá ser utilizado bajo las especificaciones que figuran en el manual de uso de dicho producto. En caso contrario se perderá la garantía del producto.
3. Conserve la factura de compra para futuros reclamos.



► **ASISTENTE VITAL**
¡COMUNICATE CON NOSOTROS!

WILMER 





VISITA NUESTRA WEB